

BANDO DI CONCORSO
GIOVANI ARTISTI
BIENNALE DI LISBONA 94



COMUNE DI MILANO

Settore Sport Turismo Tempo Libero e Giovani



COMUNE DI MILANO
Settore Sport Turismo
Tempo Libero e Giovani

**BANDO DI CONCORSO
VII BIENNALE DEI GIOVANI ARTISTI
DELL'EUROPA MEDITERRANEA**



BIENNALE DEI GIOVANI ARTISTI
DELL'EUROPA MEDITERRANEA

LISBONA 1994





COMUNE DI MILANO

Settore Sport Turismo Tempo Libero e Giovani
Ufficio Giovani Via Dogana, 2 20123 Milano
Tel. 62083525 62085342 Fax 72023909

Progetto Grafico:
Studio Rosebund

Foto:
Andrea Martiradonna

Stampa:
Grafiche Granata



Ed eccoci pronti per dare il via alla VII Edizione della Biennale Giovani Artisti dell'Europa Mediterranea, una delle più prestigiose manifestazioni giovanili. La formula è semplice ma efficace: consentire ai giovani di incontrarsi, comunicare, confrontarsi e di mostrarsi ad artisti, critici, giornalisti ed operatori di tutta Europa.

Il fine è quello di creare una forte attenzione sulla ricerca artistica delle nuove generazioni, costruire strutture di sostegno, coinvolgere gli organi di informazione, operare da tramite per il mercato, facilitare l'accesso dei giovani ai circuiti commerciali. L'invito che rivolgo, a nome di tutta l'Amministrazione Comunale, ai giovani milanesi è, di proporsi, con lo spirito di condividere soprattutto una esperienza e sentirsi capaci di scoprire nuovi e diversi stimoli.

Prof. Paolo Vantellini
Assessore allo Sport Turismo
Tempo Libero e Giovani

in collaborazione con Arci-Nova Milano



Appunti di Biennale

La Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa Mediterranea è la più importante vetrina europea dell'espressività giovanile che prevede, ogni due anni, la partecipazione di oltre 600 artisti di età compresa tra i 18 e i 30 anni con produzioni culturali suddivise in 19 discipline. Le precedenti edizioni si sono svolte a Barcellona nel 1985, a Salonicco nel 1986, ancora a Barcellona nel 1987, a Bologna nel 1988, a Marsiglia nel 1990 e a Valencia nel 1992.

La prossima Biennale, che si svolgerà a Lisbona nell'autunno del '94, sarà la settima edizione.

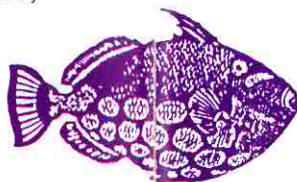
La manifestazione, della durata di una settimana, darà modo, ai giovani selezionati dalle città partecipanti di esporre le proprie opere, rappresentare i propri spettacoli e partecipare agli stages organizzati dal Comitato.

Le produzioni verranno selezionate da una commissione di esperti sulla base della loro originalità, del loro valore innovativo e della loro appartenenza alla cultura mediterranea.

L'organismo che coordina la manifestazione è il Comitato Internazionale della Biennale al quale aderiscono Comitati nazionali ed associazioni locali e nazionali. I paesi aderenti al Comitato Internazionale sono: Cipro, Francia, Grecia, Italia, Portogallo, Repubblica di San Marino, Spagna. I Paesi invitati sono la Croazia e i Paesi del Maghreb.

Il Comitato Italiano è composto dalle amministrazioni comunali di Bologna, Ferrara, Firenze, Forlì, Milano, Modena, Padova, Parma, Prato, Reggio Emilia, Torino, Venezia, da Arci Nova Nazionale, dai Comitati Arci Nova delle suddette città nonché delle città di Bari, Napoli, Pescara, Salerno, Trieste e dalla Fondazione Orestyadi di Gibellina.

I giovani che vorranno presentare la propria candidatura verranno iscritti agli archivi del Circuito G.A.I. (Giovani Artisti Italiani), a cui il Comune di Milano aderisce e che si prefigge di documentare e supportare l'espressività giovanile con servizi, attività, scambi e di intensificare il rapporto tra produzione artistica giovanile e mercato.



Bando di partecipazione

Il Comune di Milano - Settore Sport Turismo Tempo Libero e Giovani in collaborazione con Arci-Nova Milano invita i giovani della città e della Provincia di Milano a presentare la candidatura per la partecipazione alla Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa Mediterranea che si terrà a Lisbona dal 3 al 13 ottobre del 1994.

Le discipline per le quali i giovani si possono candidare sono:
arti plastiche, cinema/video, design,
fotografia, grafica,
musica contemporanea,
narrativa/poesia.

I selezionati, uno per disciplina, un gruppo per musica contemporanea, rappresenteranno la città di Milano alla manifestazione che avrà luogo a Lisbona nell'ottobre del '94, esponendo le proprie opere, partecipando agli spettacoli ed agli stages organizzati dal Comitato.

Norme generali

Possono partecipare tutti i giovani che al 31/12/94 abbiano un'età compresa tra i 18 e i 30 anni, che risiedano e lavorino o siano iscritti ad un corso di studi a Milano e Provincia.

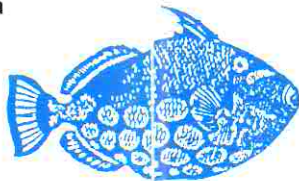
I candidati devono attenersi al regolamento specifico per ciascuna disciplina, qui di seguito riportato. All'atto della domanda occorre presentare i materiali richiesti per ciascuna disciplina.

Sono ammesse opere la cui realizzazione non sia anteriore al 1992. Le domande di

partecipazione con allegati i materiali richiesti oltre ad un

curriculum artistico ed una foto del candidato, non formato tessera, devono essere presentate al Comune di Milano Settore Sport Turismo Tempo Libero e Giovani - Ufficio Giovani - Via Dogana, 2 scala D, IV° piano, dall'1.12.1993 al 31.1.1994 dalle 9,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 16,30.

Il materiale consegnato dai candidati potrà essere ritirato dal 15 febbraio 1994 al 31 marzo 1994.



arti plastiche

Sono ammessi i lavori di pittura, scultura, disegno, installazioni e grafica incisoria. Possono essere presentate un numero massimo di 4 opere per ciascun artista.

Lo spazio espositivo per ogni artista è:

per opere bidimensionali, m. 2 x 5;

per opere tridimensionali m. 5 x 4 x 3.

Il peso complessivo delle opere non dovrà essere superiore a 200 kg.

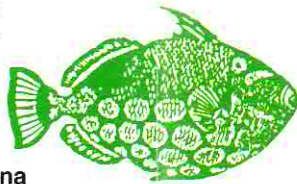
Per ogni opera dovrà essere presentata una riproduzione fotografica a colori e relativa scheda tecnica.

cinema video

Per il *video* sono ammesse fino a 2 opere per partecipante di durata non superiore ai 30 minuti, riprodotta su una cassetta VHS.

Per il settore *cinema* è ammessa una sola opera per partecipante di durata non superiore ai 60 minuti, riprodotta su VHS.

Per entrambi i settori occorre corredare le opere di schede tecniche, fotografie di scena e relazione dell'autore.



design

Sono ammessi oggetti di produzione industriale o artigianale con un massimo di 5 lavori per partecipante.

Occorre presentare:
una documentazione fotografica a colori, scheda tecnica di ogni opera, eventuale corredo di disegni, relazione dell'autore.



fotografia

Sono ammessi i lavori fotografici con unità di stile o soggetti e inediti.

Occorre presentare:
10 foto B/N o colore complete di eventuale titolo e relativa scheda tecnica.



grafica

Sono ammessi lavori editi o originali finiti senza limiti di soggetto e tecnica ad esclusione di opere di illustrazione, fino ad un massimo di 4 lavori. Occorre presentare:

documentazione fotografica dell'opera ed eventuali esecutivi o un progetto completo di applicazione di immagini e relativa scheda tecnica.

musica contemporanea

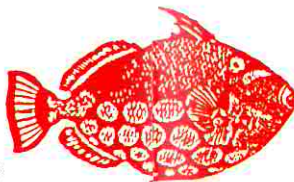
Sono ammesse produzioni musicali originali.

Occorre presentare:

una cassetta della durata minima di 45 minuti e massima di 60 minuti, partitura con eventuali testi, scheda tecnica e foto di scena.

Sono ammessi anche gruppi i cui componenti abbiano un'età compresa tra i 18 e i 30 anni al 31/12/94, fatta eccezione per un solo componente che può raggiungere max 35 anni d'età.

Il gruppo selezionato dovrà essere composto da un numero max di 6 persone compresi tecnici o altro personale necessario alla realizzazione, dal vivo, dell'opera.



narrativa poesia

Per la *poesia* sono ammesse
da 2 a 5 poesie (max 1 cartella
dattiloscritta per ciascuna, 60 battute,
30 righe ciascuna).

Per la *narrativa* è ammesso
un racconto (fino ad un massimo
di 60 cartelle dattiloscritte).

Per entrambi i settori le opere devono
essere inedite e presentate in triplice copia.

Artisti milanesi che hanno partecipato alle precedenti edizioni della Biennale

Barcellona 1985

Marco Vinicio Bartolotti / Arti Plastiche
Brown Boveri / Arti Plastiche
Marco Vaglieri / Illustrazione
Maria Civioni / Moda

Salonico 1986

Piero Basiliro / Arti Plastiche
Patrizia Deambrogio / Arti Plastiche
Domenico Olmedi / Arti Plastiche
Michele Voncini / Arti Plastiche
Stefano Bortolussi / Cinema
Felice Cappa / Fotografia
Gabriella Giandelli / Fumetto
Ancilla Tagliaferri / Letteratura
Cinzia Tomaciello / Moda
Gli Ingenui / Teatro



Barcellona 1987
Eugenia Martini / Arti Plastiche
Angela Bornia / Fumetto
Fabrizia Monticelli / Fumetto
Studio Mato / Moda
Ensemble di Milano / Musica

Bologna 1988
Cristina Marino - Lisa Ziff / Arredamento
Enrico Monti / Arti Plastiche
Andrea Papini / Cinema
Massimo Costa / Design
Moreno Gentili / Fotografia
Lavori in corso / Grafica
Milano City Artist / Illustrazione
Joecool / Rock
Cristina Perversi / Scenografia
Futura corporation / Teatro

Marsiglia 1990
Davide Nicolini / Design
L. Pozzo - M.G. Della Casa / Fotografia
Olga Bachschmidt / Grafica
Guido Pigni / Illustrazione
C. Magnocavallo - I. Meninno - M. Randi
e R. Vecchi / Moda
Bruna Tedesco / Narrativa
Ritmo Tribale / Rock

Valencia 1992
Ivan Lolli / Architettura
Scuola Paolo Grassi / Danza
Cazzaniga-Manini-Ottoboni / Design
Enrico Sbrojavacca / Fumetto
Andrea Molocchi / Letteratura
Enzo Coluccio / Video
Ex Camera Oscura / Video





BIENNALE DEI GIOVANI ARTISTI
DELL'EUROPA MEDITERRANEA